

1935-06-13

SENDER

Elise Hansen

RECIPIENT

Elena Larsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet nederst s. 4

General comment:

Laholm ligger i det sydlige Halland.

Peter Hansen døde i 1928. Det er formodentlig nogle af hans skitser, som Elise Hansen har solgt til orkidégartneren.

Det vides ikke sikkert, hvem Carls var. Muligvis Carl Knippel og hustru.

Mentioned people:

Erna -

Peter Hansen

Grete Jensen, f. Hansen

Carl Knippel

Peter Andreas Larsen

Marie Neckelmann

Christian Ottesen

Harald Schoubye

- Sjøgren

Archive:

Brevet er i privateje

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Brevet ejes af en efterkommer af Elena og Johan Larsen

TRANSCRIPTION

Kære lille Bams.

Jeg var glad for at høre, at du har det bedre nu; du har jo ogsaa to Medicinmænd til at sørge for dig, og naar du saa selv gør dig lidt Umage, saa haaber jeg at se dig i bedre Form end da jeg forlod dig. Nu kom Erna paa Visit - det er altid, naar vi skal til at spise. Hun havde afsendt en Pakke til dig fra Laholm, haaber du har faaet den. Hun var lidt sløj nu tager hun ud i et Sommerpensionat ved Bellevue. Kylie og jeg bilede til Faaborg Lørdag Morgen, og var der i Pinsedagene. Det var køligt nærmest koldt Vejr, men hvor var der smukt ja Sydfyn er virkelig en Have, med de mange blomstrende Syrenhegn og Tjørn helt hvide af Blomster. Haven var saamænd ogsaa yndig, hele Muren er omtrent dækket af Blaaregn fuld af lange lilla Blomsterklaser, men jeg tror næsten den har kvalt det lille Birketræ - det var Synd. Tirsdag Morgen efter en Nat med et meget effektivt Tordenvejr var der Varme saa vi kunde drikke Morgenkaffe under Pæretræet. Vi var inde hos Orkidegartneren i Odense, han fik to Skitser og jeg 200 Kr og mange Blomster og Planter. Ude paa Fassers Grav stod der en Buket Kallaer og Orkideer, som han sikkert har sendt. Vedbenden dækker nu godt, Graven saa smuk ud. Derimod saa Stenene ikke hyggelige ud, det er utroligt, som de Mennesker har kunnet faa svinet til; jeg faar ikke Fred i Sjælen, før jeg faar givet dem en fin Skose. Naa Petermand han har nok ordentlig holdt Fødselsdag; jeg saa godt, han saa lidt bleg ud, da han stod og vinkede til mig ved Toget, men jeg troede, det var Nervøsitet, han kan jo ikke lide det Tuder. Nu glæder jeg mig til at se Båxhult igen; fire Traner, det er vel nok flot og alt det andet. Haaber at du har faaet din Vask overstaaet og saa skulde du faa det Loft vasket, hvor Tøjet laa; jeg haaber du kan faa Frk Sjøgren til Hjælp, der er jo Maade med, hvad du selv kan gøre i denne Tid. Gete er jo ikke tilfreds med, at vi nu snart stikker af igen. Hun er meget optaget af sin Forretning, og der kommer stadig mange Mennesker, selv om der ikke altid bliver en Handel ud af det. Hun var her i Aftes. O.T. laa i Sengen, han har været sløj i den sidste Tid og gaaet med Feber; det er uheldigt, da han i denne Tid har travlt og daarligt kan være fra sine Staal møbler. Gete havde glædet sig til i Pinsedagene at gaa i Gaarden og reparere deres Bil, men det blev der altsaa ikke noget af, man kan nok se paa hende at hun har Stuekulør. Den 25de skal Harald giftes; han telefonerede Nyheden og sagde, at vi kunde godt besøge dem efter den 6te Juli, men jeg vil da ikke mase ind hos det nygifte Par, hun skal da ikke lige straks have Huset fyldt med gamle Tanter, men jeg er nysgerrig efter at høre noget om hende. De første Dage af Ferien tager vi til Faaborg hvor jeg endnu har forskelligt at ordne, saa

skal vi over Lillebæltsbroen op gennem Jylland og besøge Carls et Par Dage; der skal vi være d 7_de_, saa tager vi over Gøteborg Frederikshavn [der er tegnet en streg over "Gøteborg Frederikshavn" og over "Gøteborg" skrevet "2" samt over "Frederikshavn" "1"] til og derefter til Båxhult, hvor vi nok holder vort Indtog d 12te eller der omkring. Peugeotten kører som en Racer, bare den holder til det. Men hvor om alting er, saa gaar jeg nu i Seng, god rolig Nat.

Masser af Hilsner til jer alle 3.

Mos.

13-6-35.

Kære lille Roms.

Jeg var glad for at høre, at du
har det bedre nu; du har jo
ogsaa to Medicinmænd til at
sørge for dig, og naar du saa
selv går dig lidt Umage, saa
haaber jeg at se dig i bedre Form
end da jeg forlod dig. Nu kom
Terna paa Visib - det er allis, naar vi
skal til at spise. Hun havde afsendt
en Pakke til dig fra Zaholm, haaber
du har faaet den. Han var lidt sløj
nu tog vi ham ud i et Sommerpensionat
ved Kullarna. Skulle og jeg leilide til
Fualing Lördag Morgon, og var der i
Pinsedagene. Det var käligt varmest
kallt Vejs, men hoo var der smärke
je Lydfyn er virkelig en Hare, med
de mange blomstrande Lyrenhegn
og Fjörn helt hvide af Blomster.
Haren var saamand ogsaa yubig,
heli Alaren er ombrent daktet af
Blaregn fuld af lange lilla Blomster-
klaver, men jeg toos næsten den her

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

højalt det lille Birkedra - det var
lyst. Tirsdag Morgue efter en Nat
med et meget offenkjæbet Fødemis
var det rart at see de kunde driske
Morguebuffe under Parolact. Vi var
inde hos Orkidegæstneren i Odense, han
fik to Skibe og jeg 20 Stk og mange
Blomster og Planter. Nu fæe Fæuers
Grev hvor der er Bækkel Kallak
og Orkideer, som han sikker har
sendt. Væbentom daktu nu godt,
Graven see somme ud: herimod see
Hævene ikke høje tilige ud det er
idantige, som de Mænecker har
kennet fæe vained til; jeg fæe
ikke Fred i Sjælen, for jeg fæe givet
dem en fine Hæve. Paa Selvment
han har nok retindelig holdt Fæde
dog; jeg see godt, han see lidt blø
ud, da han stot og vinkede sig mig
med Fagel, men jeg troede, det var
Svartvædet, han kan jeg ikke lide det
Fæderi. Nu glæder jeg mig jo til at
se Bækkel egen; fine Franer, det er
vel nok fluk og alt det aandel. Hadde
at de har fæet den Cæst overtræet
og see skutte du fæe det Løb overet,
hvor Fæer laa; jeg hader du kan fæe

Fik Sjæven sig Hjælp; da er jo alle
med, hvor du selv kan gæe i denne
Tid. Gled det jeg ikke tilføet med,
at vi nu snart stikker af igen.
Hæve er meget optaget af sine Fæde-
ning, og da kommer stadig mange
ellensker, selv om det ikke altid
bliver en Hævel ud af det. Han var
her i Apper. O. J. laa i Søgen, han
har været støj i den sidste Tid og
gæet med Fæde; det er uheldigt, da
han i denne Tid har travl og dærlig
kan være fæe sine Hæstmæller. Gled
høde glædet sig til i Fædevejene
at gæe i Jæven og reparere deres
Bæe, om det blev der allan ikke no-
get af, men kan nok se fæe hærde
at han har Hækket. Den 25 de
skal Hæret gifles; han telefon-
ete Njæven sig mig og sagde, at
vi kunne godt besøge dem efter den
26 juli, men jeg vil da ikke mere
intet hør det nygilde Pæ, han skal
da ikke lige skee, han Hæret fæet
med gamle Tænder, men jeg er nygilde;
efter at hær sagde om hær. De første
høje af Færen tog vi sig Fæder
hvor jeg endnu har forekælet at

ordre, saa skal vi over Lillebælts-
broen og gennem Jylland og borte
Carls og Paa Søge; der skal vi være
27de, saa tager vi over Gøtting,
Frederikshavn til og derfra til
Bækhus, hvor vi nok holder over
Tilby 212te eller der omkring. Den
guden bliver som en Racer, bare
den holder sig det. Men hvor
om alting er, saa gear jeg nu
i Song, god rolig Nat.
Maaen af Tilbyen til jer
alle 3.

Mos.

13 - 6 - 35.